

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 136 (2015)  
**Heft:** 11-12

**Rubrik:** Insolite ; La rédaction communique

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Mot pour rire

A la frontière, je viens de serrer la main à un brave poi... (pardon !) guerrier venant directement de Marseille.

Une abeille vient butiner sur une fleur juste à côté de nous.

- Quel drôle de moustique ! me dit mon brave.
- Ce n'est pas un moustique, c'est une abeille.
- Ah, ah, une mouche z'à miel vous voulez dire. Qu'elles sont petites ! qu'elles sont petites ! Chez nous elles sont grandes, grandes comme des brebis !
- Et les ruches, comment sont-elles ?
- Comme ici, pardi !

*H. Fleury, inst.*

Ce mot pour rire fut publié dans «le Bulletin», (ancienne appellation de notre actuelle revue) en novembre 1915, dans une période difficile où on ne riait certainement pas tous les jours.

## La rédaction communique

### Calendrier rédactionnel 2016

Chers collègues,

Afin de travailler dans la sérénité, je vous donne ici mes dates rédactionnelles pour toute l'année **2016**. Si vous me fournissez vos textes et communications dans ces délais, il sera plus facile d'assurer la publication dans le temps.

**Nº 1/2 janv./fév.:** lundi 28 déc. 2015  
**Nº 3 mars:** mardi 26 jan. 2016  
**Nº 4 avril:** jeudi 25 février  
**Nº 5 mai:** mardi 29 mars  
**Nº 6 juin:** mardi 26 avril

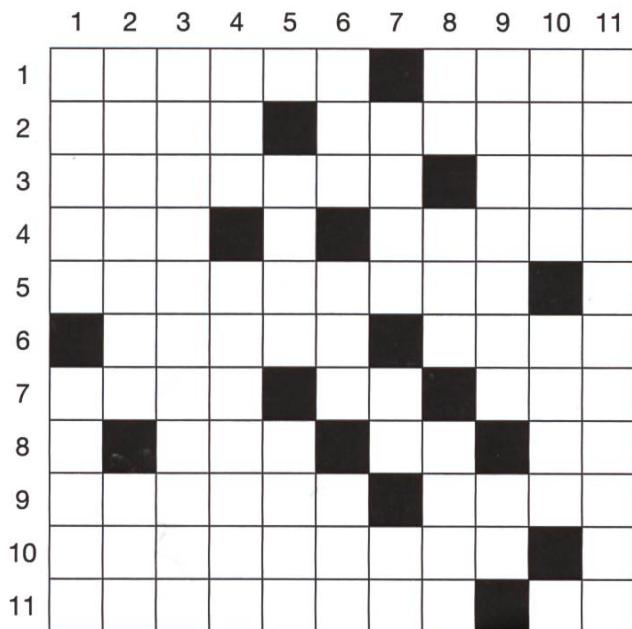
**Nº 7 juillet:** vendredi 27 mai  
**Nº 8 août:** lundi 27 juin  
**Nº 9 septembre:** mardi 26 juillet  
**Nº 10 octobre:** vendredi 26 août  
**Nº 11/12 nov./déc.:** lundi 24 octobre

Merci de respecter au mieux ces dates.

*Votre butineuse*

# Mots croisés

## Mots croisés N° 39



### Verticalement:

1. Altière – insecte piqueur
2. Recommencée – mise en ordre
3. Liste
4. Court poème du Moyen-Age – causes
5. Existent – écoulement
6. Arrivée parmi nous – chevalier pas net – sur la rose
7. Equipe de foot madrilène – arbre pour les arcs – symbole du titane
8. Saint des Pyrénées – petit avion – dieu du Nord
9. En état d'ébriété – symbole ferroviaire européen
10. Oiseau d'eau – régal d'alpiniste
11. Qui pourrait se nourrir d'abeilles

### Horizontalement:

1. Grosse guêpe – enjeu ou défi
2. Ville célèbre pour son optique – capitale asiatique
3. Lasse – avec elles
4. Ancienne mesure de rayonnement – plante à fleurs jaunes
5. Qui durera toujours
6. Muse musicale – orifice humain
7. Oiseau coloré de nos forêts – est généralement bissé – voile d'avant
8. Ancienne radio – prix Nobel de littérature – quatre chez Néron
9. Rapetissé – abréviation d'ouvrage utile aux mots croisés
10. Prévision
11. Savant «relatif» – à 6 faces

**Philippe Locatelli**

## Mots croisés N° 38

